

ACQUA ZONE



l'acqua è la nostra passione

water is our passion/ água é a nossa paixão/
вода - наше призвание/ 水是我们的激情

L'azienda Fantini ha sede a Pella, sulle sponde del Lago d'Orta, il più romantico dei laghi italiani. La famiglia Fantini è da sempre profondamente radicata in questo piccolo borgo molto speciale dove l'acqua è protagonista assoluta. Il design fa parte del DNA dell'azienda: qui si creano prodotti d'uso di alta qualità per la vita quotidiana, che rinnovano di continuo la piccola grande magia di portare l'acqua dentro le nostre case.

Fantini's headquarters are in Pella on the shores of Lake Orta, the most romantic of Italian lakes. The Fantini family is deeply rooted in Pella, their small treasured village where water has a leading role. Design is part of the company DNA, high quality products are created here for daily life to bring water into our homes, continuously renewing a little drop of magic.

A sede da Fantini fica na costa do Lago Orta, o mais romântico dos lagos italianos. A família Fantini está enraizada em Pella, uma pequena e maravilhosa aldeia onde a água tem um papel de liderança. O Design faz parte do ADN da empresa, produtos de alta qualidade são aqui criados para a vida do dia-a-dia para trazer água às nossas casas, renovando continuamente uma pequena gota de magia.

Штаб-квартира Fantini располагается в Пелле на озере Орта, самом романтическом из итальянских озер. Семья Fantini имеет глубокие корни в Пелле, небольшом поселении, в котором вода играет ведущую роль. Дизайн - часть ДНК компании, продукты высокого качества создаются здесь для ежедневного использования, для того что бы принести воду в наши дома.

Fantini 的总部位于意大利最浪漫的湖泊奥塔湖畔的佩拉。

Fantini 家族世代生活在佩拉，这个小而珍贵的村庄里，水在其中起着重要的作用。

设计灵感融入到公司血脉，让神奇魔力在持续更新中点滴汇聚，只为每日生活创造出至臻的产品，将纯净之水引入我们的家园。

fantini: manifattura italiana

italian manufacturing/ manufaturação italiana/
Итальянское производство и/ 意大利制造

Tutti i prodotti con marchio Fantini e marchio Aboutwater sono fabbricati in Italia, con materiali e processi industriali che rispettano l'ambiente e la salute, assicurano lunga durata, inalterabilità nel tempo, igiene e facilità nella pulizia.

All products branded Fantini and Aboutwater are manufactured by means of health- and environmentally friendly materials and industrial processes in Italy, which ensure durability, inalterability over time, hygiene and easy maintenance.

Todos os produtos da marca Fantini e Aboutwater são fabricados respeitando as regras de saúde e meio ambiente, usando materiais e processos industriais, em Itália, que garantem durabilidade, inalterabilidade a longo prazo, higiene e fácil manutenção.

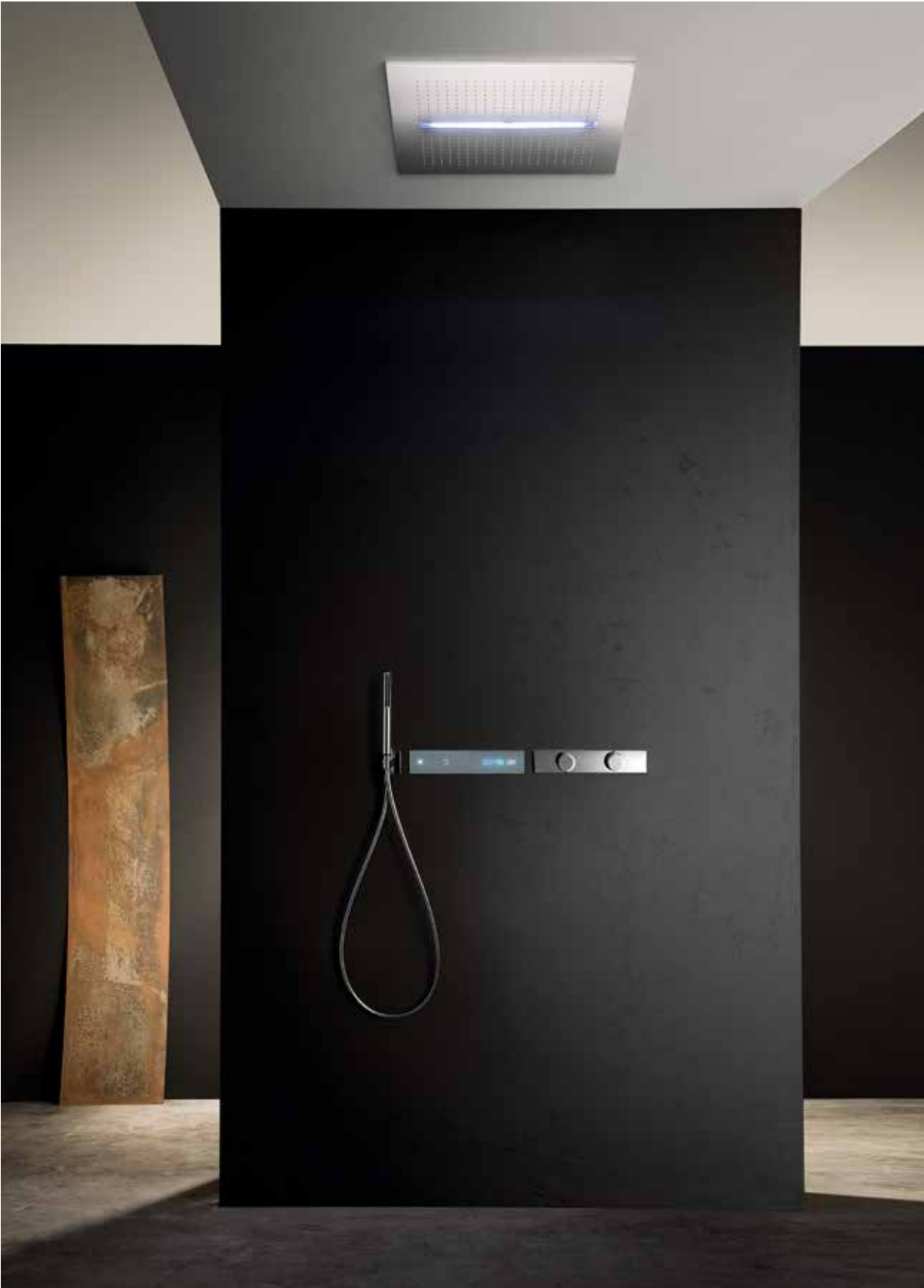
Вся продукция Fantini и Aboutwater производится из материалов безопасных для здоровья и окружающей среды, в Италии. Продукция надежна, не меняется со временем, гигиенична и ее легко содержать в порядке.

Fantini和Aboutwater品牌的所有产品均为意大利制造，其材料和生产工序均尊重健康环保，以确
保产品长久耐用、且卫生和易于维护。





acqua zone
franco sargiani



38 C031 / 02 G872B+D372A / 02 8052



38 C032





C031
acqua zone dream
Soffione multifunzione, 53x53 cm, pioggia / cascata / luce bianca / cromoterapia / sequenza di colori "Feel", per installazione a soffitto, tastiera di controllo touch.
Multifunction showerhead, 53x53 cm, rain / waterfall / white led light / chromotherapy / "Feel" colour programme, for ceiling installation, functions control board.
Chuveiro de teto multi-funções, 53x53 cm, chuva / cascata / luz LED branca / cromoterapia / programme "Feel", de teto, painel de controlo. Многофункциональный верхний душ, 53x53 см, дождь / водопад / белые светодиоды RGB / хромотерапией / программы "Feel", для потолочной установки, панель управления.

多功能花洒,53x53cm, 雨式 / 瀑布式 / 白光 / 彩色灯光 / “感觉” 渐变色,花洒臂,触摸式控制键盘.

Finiture/ Finishing/ Acabamentos/ Отделки/ 漆面
93, 38, 13, 29, 95, P6, P9, 01

C032
acqua zone
Soffione multifunzione, 53x53 cm, pioggia / cascata, per installazione a soffitto.
Multifunction showerhead, 53x53 cm, rain / waterfall, for ceiling installation.
Chuveiro de teto multi-funções, 53x53 cm, chuva / cascata, de teto. Многофункциональный верхний душ, 53x53 см, дождь / водопад, для потолочной установки.

多功能花洒, 53x53cm, 雨式 / 瀑布式, 花洒臂.

Finiture/ Finishing/ Acabamentos/ Отделки/ 漆面
93, 38, 13, 29, 95, P6, P9, 01



Finiture
Finishing
Acabamentos
Отделки
漆面



95
Nickel PVD
Nickel PVD
Nickel PVD
Nickel PVD
Nickel PVD



P5
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD
Matt Gun Metal PVD



P6
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD
Matt British Gold PVD



P9
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD
Matt Copper PVD



13
Nero Opaco
Matt Black
Preto Mate
Schwarz matt
哑光黑



29
Bianco Opaco
Matt White
Branco Mate
Weiß matt
哑光白色



01
Oro Plus
Gold Plus
Ouro
Золото плюс
超金色



38
Acciaio Inossidabile Lucido
Brilliant Stainless Steel
Aço Inoxidável Polido
Edelstahl Poliert
Acero Inoxidable Brillante



93
Acciaio Inossidabile Spazzolato
Brushed Stainless Steel
Aço Inoxidável Escovado
Блестящая Нержавеющая Сталь
不锈钢拉丝

Finitura tastiera di controllo
Control board finishing
Acabamento painel de controlo
Отделка панели управления
控制面板漆面

00
Vetro Bianco
White glass
Vidro Branco
Белое стекло
白色玻璃



Fratelli Fantini Spa
Pella (Novara) Italy - t +39 0322 918411
fantini@fantini.it - www.fantini.it